

Sicherheitshinweise

Montage und Anschluss elektrischer Geräte dürfen nur durch Elektrofachkräfte erfolgen.

Schwere Verletzungen, Brand oder Sachschäden möglich. Anleitung vollständig lesen und beachten.

Brandgefahr. LED-Leuchten nicht an Netzspannung anschließen. Die LED-Lampen werden zerstört.

Die LED-Leuchte ist ein Gerät der Schutzklasse III. Bei Installation und Leitungsverlegung die für SELV geltenden Vorschriften und Normen einhalten.

LED-Leuchte nicht biegen. Dies führt zu Beschädigungen.

Die äußere flexible Leitung dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss die Leuchte verschrottet werden.

Der LED-Lichteinsatz ist nicht begehbar oder überrollbar. LED-Lichteinsatz nur in vor Druckbelastung geschützter Umgebung montieren.

Diese Anleitung ist Bestandteil des Produktes und muss beim Endkunden verbleiben.

Funktion

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Vergossene LED-Einbauleuchte im Edelstahlgehäuse entsprechend EN 60598 und EN 60598-2-22 über zentrale Versorgung mit integrierter Konstantstromregelung zum Betrieb mit Konstantspannung DC 28 V SELV.

Universelle Montage in Nuten mit einer Abmessung von mindestens 27x30 mm (BxH).

Montage im Innen- oder Außenbereich (IP67).

Spannungsversorgung über externes Betriebsgerät, z. B. DCV 090 30 IP66 2 oder PSB 24V 60W DB IP66 (für Notbeleuchtungsanwendungen).

Ausführung in fünf Längen:

275 / 380 / 710 / 1035 / 1360 mm.

Safety Instructions

Electrical devices may only be mounted and connected by electrically skilled persons.

Serious injuries, fire or property damage possible. Please read and follow manual fully.

Fire hazard. Do not connect the LED luminaires to the mains voltage. The LED lamps will be destroyed.

The LED luminaire is a device of protection class III. During installation and cable routing, comply with the regulations and standards which apply for SELV.

Do not bend LED luminaire. This can cause damage.

The external cable of this luminaire cannot be changed; in case of a damaged cable the luminaire has to be scrapped.

The LED light insert cannot be walked over or rolled over. Only install LED light insert in an environment protected against pressure load.

These instructions are an integral part of the product, and must remain with the end customer.

Function

Intended Use

Encapsulated LED recessed luminaire in stainless-steel housing according to EN 60598 and EN 60598-2-22 for central supply with integrated constant current regulation for operation with constant voltage DC 28 V SELV.

Universal mounting in groove with a dimension of at least 27x30 mm (WxH).

Mounting indoors or outdoors (IP67).

Voltage supply by external unit, e. g. DCV 090 30 IP66 2 or PSB 24V 60W DB IP66 (for emergency lighting).

Design in five lengths:

275 / 380 / 710 / 1035 / 1360 mm.

Leuchtmittel

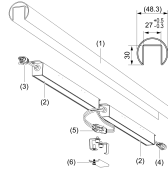
Wartungsfreies Hochleistungs-LED-Leuchtmittel mit integriertem Konstantstromtreiber. Das Leuchtmittel ist nicht austauschbar.

Reinigung

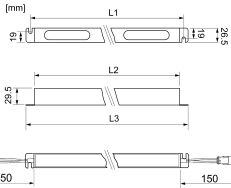
Zum Reinigen der Leuchte keine aggressiven, organischen oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden! Kunstglasoptik nicht trocken abwischen! Leuchte vor dem Reinigen ausschalten und abkühlen lassen. Leuchtenkörper mit einem angefeuchteten weichen Tuch reinigen. Kunstglasoptik mit einem angefeuchteten weichen Tuch vorsichtig abwischen. Hartnäckige Verschmutzungen mit ein paar Tropfen Spülmittel oder Acrylglasreiniger entfernen.

Geräteaufbau

- (1) Nutprofil (bauseits)
- (2) LED-Lichteinsatz
- (3) Steckverbinder Eingang
- (4) Steckverbinder Ausgang
- (5) Steckverbinding Verkettung
- (6) Nutabdeckung



- (1) Groove profile (on site)
- (2) LED lighting insert
- (3) Plug connector input
- (4) Plug connector output
- (5) Connector Chain
- (6) Groove cover



L1 (mm)	L2 (mm)	L3 (mm)	P (W)	P 50% (W)
370	355	385	3,7	2
695	680	710	7,4	4
1020	1005	1035	11,1	6
1345	1330	1360	14,8	8

Informationen für Elektrofachkräfte

Montage und elektrischer Anschluss

LED-Leuchten montieren

Auf richtige Nutmaße achten.

Für die Montage ausschließlich Schrauben und Scheiben aus Edelstahl V4A verwenden!

Für einen Leuchtenabstand von 70 mm oder 100 mm entsprechende Nutabdeckungen verwenden (siehe Zubehör).

Abstand zwischen den Lichteinsätzen festlegen und Nutabdeckung anpassen.

Lichteinsätze wie dargestellt im Nutprofil montieren. Lichteinsätze untereinander verketten. Maximale Kettenlänge von 6 Metern beachten!

Nutabdeckung montieren.

Ausgangsleitung des letzten Lichteinsatzes versiegeln.

Lamps

Maintenance free high-performance LED lamp with integrated constant current driver. The lamp cannot be replaced.

Cleaning

Do not use any aggressive, organic or abrasive cleaning agents to clean the luminaire! Do not wipe acrylic glass optics dry!

Before cleaning, switch the luminaire off and let it cool down. Clean the luminaire housing with a moistened soft towel. Wipe acrylic glass optics carefully with a moistened soft towel. Remove stubborn stains with a few drops of detergent or acrylic glass cleaner.

Device components

Information for electrically skilled persons

Fitting and electrical connection

Mounting the LED luminaire

Pay attention to correct groove dimensions.

Only use screws and washers made of stainless steel V4A for the installation!

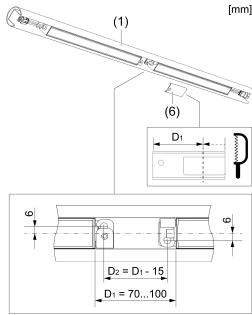
For a luminaire spacing of 70 mm or 100 mm use groove cover available (see accessories).

Determine the distance between the lighting in-serts and adapt groove cover.

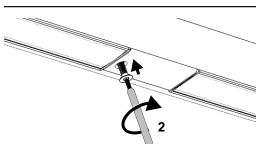
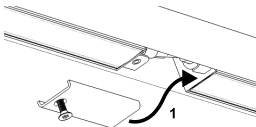
Install lighting inserts in the groove profile as shown. Interlink lighting inserts. Observe maximum chain length of 6 meters!

Install groove cover.

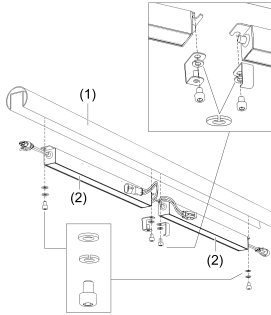
Seal output cable of the last LED lighting insert.



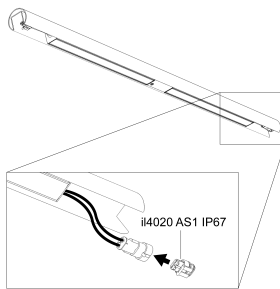
Bestimmen Sie den Abstand + anpassen Sie die Nutabdeckung
Determining distance + adapt groove cover



Nutabdeckung montieren
Installing groove cover



Einbau des Lichts
Installing lighting inserts



Ausgangsleitung des letzten Lichteinsatzes versiegeln
Sealing output cable of the last LED lighting insert

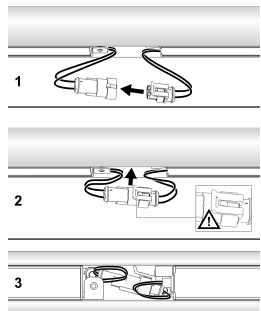


VORSICHT!

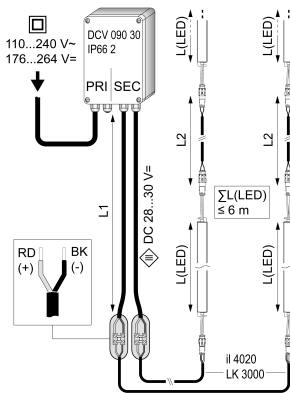
Zerstörung der Steckkontakte beim Stecken oder Lösen der Steckverbindung unter Last. Vor Stecken oder Lösen der Steckverbindung Zuleitung freischalten.

CAUTION!

Destruction of the plug contacts when connecting or disconnecting the plug under load. Before connecting or disconnecting the plug, disconnect the supply line.



Verbinden der Lichter
Linking lighting inserts



L1 Länge Zuleitung (1 pro Strang) *Length of supply cable (1 per line)*

L2 Länge Verlängerungsleitung (1...n pro Strang) *Length of extension cable (1...n per line)*

Maximale Leitungslängen für L1 und L2 beachten *Observe the maximum length of L1 and L2.*

L1	mm ² (L1)	total (L2)
45 m	1,0	0 m
40 m	1,0	5 m
25 m	1,0	20 m
5 m	1,0	40 m
70 m	1,5	0 m
60 m	1,5	5 m
40 m	1,5	20 m
10 m	1,5	40 m
110 m	2,5	0 m
100 m	2,5	5 m
80 m	2,5	20 m
50 m	2,5	30 m

- Zur Spannungsversorgung Versorgungseinheit vom Typ "DCV 090 30 IP66 2" oder "PSB 24V 60W DB" verwenden (siehe Zubehör). Bedienungsanleitung der Versorgungseinheit beachten!
- Maximal 6 m LED-Lichteinsätze (bei DCV 090 30 IP66 2) und 3 m LED-Lichteinsätze (bei PSB 24V 60W DB) an einem Strang anschließen.
- Zum Anschluss der Zuleitung Adapterkabel "il4020 LK 3000" verwenden (siehe Zubehör).
- LED-Lichteinsätze gemäß Schaltskizze anschließen.
- Use power supply unit of type "DCV 090 30 IP66 2" or "PSB 24V 60W DB" for the power supply (see accessories). Observe operation manual of the power supply unit!
- Connect a maximum of 6 m LED lighting inserts (for DCV 090 30 IP66 2) and 3 m LED lighting inserts (for PSB 24V 60W DB) per strand.
- To connect the supply line, use adapter cable "il4020 LK 3000" (see accessories).
- Connect the LED lighting inserts according to the circuit diagram .

Reparatur

Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.

Bei sonstigen Schäden Leuchte an die zentrale Kundendienststelle schicken.

Entsorgung

Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen.

Defekte Leuchten enthalten keine Problemabfälle und können in den Elektroschrott gegeben werden.

Zubehör

Spannungsversorgungen:

PSB 24V 60W DB IP66 (für Notbeleuchtung)
SNT-ELI 0-90W IP66 DCV 090 30 IP66 2

Sonstiges:

il 4020 LK 3000 (Anschlusskabel 3 m)
il 4020 P 070 27 (Nutabdeckung 70mm)
il 4020 P 100 27 (Nutabdeckung 100mm)
il 4020 AS1 IP67 (Abschlussstecker IP67)
il 4020 ZL 201 01 (Verlängerungsleitung 0,2 m)
il 4020 ZL 501 01 (Verlängerungsleitung 0,5 m)
il 4020 ZL 611 01 (Verlängerungsleitung 0,61 m)
il 4020 ZL 102 01 (Verlängerungsleitung 1,0 m)
il 4020 ZL 152 01 (Verlängerungsleitung 1,5 m)

Repair

This lamp's light source cannot be replaced; when the light source has reached the end of its life, the entire lamp must be replaced. Unauthorised repairs to the lamp are not permitted. Send defective lamps to the central customer service office.

Disposal

Dispose of packaging material in an environmentally sound manner. Defective lamps do not contain problematic waste and can be disposed of in the electrical waste.

Accessories

Power Supplies:

PSB 24V 60W DB IP66 (for emergency lighting) SNT-ELI 0-90W IP66 DCV 090 30 IP66 2

Other:

il 4020 LK 3000 (connection cable 3 m)
il 4020 P 070 27 (groove cover 70mm)
il 4020 P 100 27 (groove cover 100mm)
il 4020 AS1 IP67 (termination plug IP67)
il 4020 ZL 201 01 (extension cable 0,2 m)
il 4020 ZL 501 01 (extension cable 0,5 m)
il 4020 ZL 611 01 (extension cable 0,61 m)
il 4020 ZL 102 01 (extension cable 1,0 m)
il 4020 ZL 152 01 (extension cable 1,5 m)

Technische Daten

Technical specification

Nennspannung	DC 28 V SELV	Rated voltage
Versorgungsspannungsbereich	DC 24...30 V SELV	Supply voltage range
Leistungsaufnahme	siehe Typenschild / see type plate	Power consumption
Umgebungstemperatur	-25...+45°C	Ambient temperature
Schutzklasse	III	Protection class
Schutzart Leuchte	IP67, IP69, IP69K	Lamp degree of protection
Lebensdauer bei 25°C	60.000 h (L80 B10)	Service life at 25°C

Kontakt/Contact

Instalighting GmbH Tel: +49 2351 65619-0
Oststraße 14-16 www.instalighting.de
D 59929 Brilon info@instalighting.de

Dokumentnummer/ Document number 100005538

Ausgabedatum/ Date of issue 05.07.2023